

# SVEN®

Проводная клавиатура

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



KV-CZ010

**Благодарим Вас за покупку клавиатуры TM SVEN!**

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0). Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

**РАСПАКОВКА**

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.

**НАЗНАЧЕНИЕ**

Клавиатура KB-C3010 это устройство ввода. Она предназначена для ввода (занесения) информации в компьютер, а также управления работой компьютера.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

- Клавиатура — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

**ОСОБЕННОСТИ**

- 9 клавиш быстрого доступа.
- Регулируемая высота.
- Водоустойчивая конструкция.

**СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

- ОС Windows.
- Свободный разъем USB.

**ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

- Подключите клавиатуру к свободному USB-порту компьютера.
- После подключения к USB-порту компьютер автоматически распознает устройство.

**ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КЛАВИШ**

- Открыть домашнюю интернет-страницу
- Воспроизведение/Пауза
- Перейти на предыдущий трек
- Перейти на следующий трек
- Уменьшить уровень громкости
- Увеличить уровень громкости
- Отключить/Включить звук
- Запустить калькулятор
- Открыть «Мой компьютер»

**РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ**

Проблема	Решение
Клавиатура не работает.	<p>1. Отсоедините клавиатуру от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините клавиатуру с ПК еще раз.</p> <p>2. Рекомендуем обратиться в ближайший сервис-центр.</p>

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Характеристики и ед. измерения	Значение
Количество клавиш клавиатуры, шт	113
Количество клавиш быстрого доступа, шт	9
Раскладка клавиатуры	Англ/Рус/Укр
Совместимость с ОС	Windows
Интерфейс	USB
Размеры, мм	440 × 145 × 25 (36)
Вес клавиатуры, г	400

**Примечания. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

**Дякуємо Вам за купівлю клавіатури TM SVEN!**

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

**АВТОРСЬКЕ ПРАВО**

© SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0). Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

**ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ**

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ**

Незважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

**РОЗПАКОВУВАННЯ**

- Акуратно розпакуйте виріб, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося якнебудь приладдя. Перевірте пристрій на предмет пошкоджень. Якщо виріб пошкоджено при транспортуванні, зверніться у фірму, що здійснює доставку; якщо виріб не функціонує, відра-зу ж зверніться до продавця.
- Перевезення і транспортування обладнання допускається лише у заводській упаковці.
- Не вимагає спеціальних умов для реалізації.
- Утилізацію проводити відповідно до правил утилізації побутової та комп'ютерної техніки.

**ПРИЗНАЧЕННЯ**

Клавіатура KB-C3010 це пристрій вводу. Вона призначена для введення (занесення) інформації в комп'ютер, а також управління роботою комп'ютера.

**КОМПЛЕКТНІСТЬ**

- Клавіатура — 1 шт.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

**ОСОБЛИВОСТІ**

- 9 клавіш швидкого доступу.
- Регульована висота.
- Вологостійка конструкція.

**СИСТЕМНІ ВИМОГИ**

- ОС Windows.
- Вільний порт USB.

**ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ**

- Під'єднайте клавіатуру до вільного порту USB комп'ютера.
- Після підключення до порту USB комп'ютер автоматично розпізнає пристрій.

## ОПИС ФУНКЦІОНАЛЬНИХ КЛАВІШ

- Відкрити домашню інтернет-сторінку
- Відтворення/Пауза
- Перейти до попереднього треку
- Перейти до наступного треку
- Зменьшити рівень гучності
- Збільшити рівень гучності
- Приглушення/Вмикання звуку
- Запустити калькулятор
- Відкрити «Мій комп'ютер»

## ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Клавіатура не працює.	<p>1. Від'єднайте клавіатуру від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено та контакти справні, під'єднайте клавіатуру до ПК знову.</p> <p>2. Рекомендуємо звернутися до найближчого сервіс-центр.</p>

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та од. виміру	Значення
Кількість клавіш клавіатури, шт	113
Кількість клавіш швидкого доступу, шт	9
Розкладка клавіатури	Англ/Рос/Укр
Сумісність з ОС	Windows
Інтерфейс	USB
Розміри, мм	440 × 145 × 25 (36)
Вага клавіатури, г	400

**Примітки. Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій. Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.**

***Congratulations on the purchase of Sven keyboard!***

Please read this User's Manual before using the unit and retain this User's Manual in safe place for future reference.

**COPYRIGHT**

© SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0). This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**TRADEMARKS**

All trademarks are the property of their legal holders.

**NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION**

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information of this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damages which have arisen from the information contained in the given Manual.

**UNPACKING**

- Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.

**APPLICATION**

KB-C3010 keyboard is an input device. It is designed to enter information into the computer, as well as control the operation of the computer.

**PACKAGE CONTENTS**

- Keyboard – 1 pc.
- User's Manual – 1 pc.
- Warranty card – 1 pc.

**SPECIAL FEATURES**

- 9 shortcut keys
- Adjustable height
- Waterproof construction

**SYSTEM REQUIREMENTS**

- OC Windows.
- Free USB port.

**INSTALLATION**

- Connect the keyboard to an available USB port of your PC.
- Installation of keyboard is automatic after its connection to USB port of PC.

**DESCRIPTION OF QUICK ACCESS KEYS FUNCTION**

- Open homepage
- Play/Pause
- Play previous track
- Play next track
- Volume down
- Volume up
- Mute/Unmute
- Start calculator
- Open "My computer"

**TROUBLESHOOTING**

Problem	Solution
Keyboard is not working.	<p>1. Disconnect keyboard from PC and check connector pins for possible damage. If there is no external damage found and connector pins are OK, connect keyboard to PC again.</p> <p>2. We recommend to address the nearest authorized service center.</p>

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Parameter, measurement unit	Value
Q-ty of keyboard keys, pcs	113
Q-ty of keyboard shortcut keys, pcs	9
Keyboard layout	Eng/Rus/Ukr
OS compatibility	Windows
Interface	USB
Dimensions, mm	440 × 145 × 25 (36)
Keyboard weight, g	400

**Notes.** Technical specifications given in this table are supplemental information and can not give occasion to claims. Technical specifications are subject to change without notice due to improvement of SVEN production.

## Проводная клавиатура

**SVEN®**

### **Модель: КВ-С3010**

Импортер в России: ООО «Регард», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д.75, стр. 5. Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 56, стр. 1. Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джю Чiat Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

### **Модель: КВ-С3010**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться у Керівництві з експлуатації. Гарантійний термін: 12 міс. Строк с лужби: 2 роки. Товар сертифіковано/ має гігієнічний висновок. Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.

Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімітед», 176 Джю Чiat Роуд, № 02-02, Сінгапур, 427447. Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія Лімітед», 48310, Фінляндія, Котка, Котолахдентіс, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark  
of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.

1B0608



**КВ-С3010**